



TOOLCRAFT

Ⓓ Bedienungsanleitung

Schlagbohrmaschine T-SBM 710 W

Best.-Nr. 1581252

Seite 2 - 16

ⒼⒷ Operating Instructions

Impact drill T-SBM 710 W

Item No. 1581252

Page 17 - 31

Ⓕ Notice d'emploi

Perceuse à percussion T-SBM 710 W

N° de commande 1581252

Page 32 - 46

ⒼⒻ Gebruiksaanwijzing

Slagboormachine T-SBM 710 W

Bestelnr. 1581252

Pagina 47 - 62



Inhaltsverzeichnis



	Seite
1. Einführung	3
2. Symbol-Erklärungen	4
3. Bestimmungsgemäße Verwendung	5
4. Lieferumfang	5
5. Sicherheitshinweise	6
a) Arbeitsplatzsicherheit	6
b) Elektrische Sicherheit	6
c) Sicherheit von Personen	6
d) Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs	7
e) Service	7
f) Sicherheitshinweise für Schlagbohrmaschinen	8
6. Bedienelemente	9
7. Montage	10
a) Werkzeugwechsel	10
b) Drehrichtung einstellen	10
c) Stellrad Drehzahlvorwahl	10
d) Zusatzgriff	11
e) Tiefenanschlag	11
f) Betriebsart Bohren/Schlagbohren wählen	11
8. Betrieb	12
a) Inbetriebnahme	12
b) Bohren	12
c) Holz bohren	12
d) Metall bohren	12
e) Mauerwerk bohren	13
9. Fehlersuche	13
10. Pflege und Reinigung	14
a) Reinigung	14
b) Schmierung	14
11. Entsorgung	14
12. Konformitätserklärung (DOC)	15
13. Technische Daten	16
a) Hinweis	16
b) Warnung	16

1. Einführung

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
wir bedanken uns für den Kauf dieses Produkts.

Dieses Produkt entspricht den gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen.

Um diesen Zustand zu erhalten und einen gefahrlosen Betrieb sicherzustellen, müssen Sie als Anwender diese Bedienungsanleitung beachten!



Diese Bedienungsanleitung gehört zu diesem Produkt. Sie enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Achten Sie hierauf, auch wenn Sie dieses Produkt an Dritte weitergeben. Heben Sie deshalb diese Bedienungsanleitung zum Nachlesen auf!

Bei technischen Fragen wenden Sie sich bitte an:

Deutschland: www.conrad.de/kontakt

Österreich: www.conrad.at
www.business.conrad.at

Schweiz: www.conrad.ch
www.biz-conrad.ch

2. Symbol-Erklärungen

In dieser Anleitung und/oder auf dem Gerät werden nachstehende Symbole verwendet:



Das Symbol mit dem Blitz im Dreieck wird verwendet, wenn Gefahr für Ihre Gesundheit besteht, z. B. durch elektrischen Schlag.



Das Symbol mit dem Ausrufezeichen im Dreieck weist auf wichtige Hinweise in dieser Bedienungsanleitung hin. Lesen Sie diese Informationen immer aufmerksam.



Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig.



Entspricht den wesentlichen anwendbaren Sicherheitsvorschriften der europäischen Richtlinien.



Gerät der Schutzklasse II – Doppelte Isolierung – Sie benötigen keinen geerdeten Stecker.



Fehlerhafte und/oder nicht mehr gebrauchsfähige elektrische oder elektronische Geräte müssen einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.



Netzstecker unverzüglich aus der Steckdose ziehen, falls die Anschlussleitung beschädigt wird oder Instandhaltungsarbeiten durchgeführt werden.



Augenschutz tragen.



Staubschutzmaske tragen.



Das Pfeilsymbol ist zu finden, wenn besondere Tipps und Hinweise zur Bedienung gegeben werden.

3. Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Elektrowerkzeug ist bestimmt zum Schlagbohren in Ziegel, Beton und Gestein sowie zum Bohren in Holz, Metall und Kunststoff mit passendem Einsatzwerkzeug. Verwenden Sie die Einsatzwerkzeuge der Maschine nur für diejenigen Arbeiten, für die sie bestimmt sind! Alle anderen Anwendungen sind ausdrücklich ausgeschlossen.

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen dürfen Sie das Produkt nicht umbauen und/oder verändern. Falls Sie das Produkt für andere als die zuvor genannten Zwecke verwenden, könnte das Produkt beschädigt werden. Darüber hinaus ist dies mit Gefahren, wie z. B. Kurzschluss, Brand, elektrischer Schlag usw. verbunden. Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung genau durch und bewahren Sie diese auf. Reichen Sie das Produkt nur zusammen mit der Bedienungsanleitung an dritte Personen weiter.

Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

4. Lieferumfang

- Schlagbohrmaschine
- Zusatzgriff
- Bohrfutterschlüssel
- Tiefenanschlag
- Betriebsanleitung (mit Sicherheitshinweisen und Garantiekarte)

Prüfen Sie das Werkzeug und das Zubehör nach dem Auspacken auf Schäden und verwenden Sie das Werkzeug nicht, wenn es defekt ist.

Aktuelle Bedienungsanleitungen

Laden Sie aktuelle Bedienungsanleitungen über den Link www.conrad.com/downloads herunter oder scannen Sie den abgebildeten QR-Code. Befolgen Sie die Anweisungen auf der Webseite.



5. Sicherheitshinweise



WARNUNG Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.



BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) oder auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

a) Arbeitsplatzsicherheit

- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- Arbeiten Sie mit Elektrowerkzeugen nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- Halten Sie Kinder und Zuschauer während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

b) Elektrische Sicherheit

- Der Anschlussstecker eines Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit geerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken. Es besteht erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen fern. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind. Die Verwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter (RCD). Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlags.

c) Sicherheit von Personen

- Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Das Tragen persönlicher



Schutzausrüstung, wie Staubschutzmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, verringert je nach Einsatzbedingungen das Risiko von Verletzungen.

- Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen. Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.
- Vermeiden Sie eine instabile Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung und keinen Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe von sich bewegenden Teilen fern. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- Wenn Staubabsaug- und Staubauffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden. Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.

d) Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs

- Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug. Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist. Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie den Akku aus dem Elektrowerkzeug, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät ablegen. Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.
- Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen das Elektrowerkzeug nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anleitung nicht gelesen haben. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- Pflegen Sie Elektrowerkzeuge mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei ausgerichtet sind und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Elektrowerkzeugs reparieren. Viele Unfälle gehen auf schlecht gewartete Elektrowerkzeuge zurück.
- Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend dieser Anleitung und berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

e) Service

- Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.



f) Sicherheitshinweise für Schlagbohrmaschinen

- Tragen Sie Gehörschutz beim Schlagbohren. Die Einwirkung von Lärm kann Gehörverlust bewirken.
- Benutzen Sie Zusatzgriffe, wenn diese mit dem Elektrowerkzeug mitgeliefert werden. Der Verlust der Kontrolle kann zu Verletzungen führen.
- Halten Sie das Gerät an den isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen das Einsatzwerkzeug verborgene Stromleitungen oder das eigene Netzkabel treffen kann. Der Kontakt des Einsatzwerkzeugs mit einer spannungsführenden Leitung kann auch metallene Geräteteile unter Spannung setzen und zu Stromschlag führen.
- Sichern Sie Ihr Werkstück immer mit Spannvorrichtungen oder einem Schraubstock, sofern möglich.
- Schalten Sie die Bohrmaschine immer aus, bevor Sie sie ablegen.
- Achten Sie auf angemessene Beleuchtung.
- Halten Sie den Arbeitsbereich frei von herumliegenden Gegenständen, die zu Stolperfallen werden können.
- Verwenden Sie nur Einsatzwerkzeuge in gutem Zustand.
- Prüfen Sie vor dem Bohren, dass unter dem Werkstück ausreichend Freiraum für den Bohrer vorhanden ist.
- Fassen Sie den Bohrer nach dem Bohren nicht an. Er wird sehr heiß.
- Halten Sie Ihre Hände vom Bereich unter dem Werkstück fern.
- Entfernen Sie Staub, Späne oder Abfall in der Nähe des Bohrers nie mit den Händen.
- Lassen Sie keine Lappen, Tücher, Schnüre, Fäden und dergleichen im Arbeitsbereich liegen.
- Stützen Sie das Werkstück ordnungsgemäß ab.
- Wenn Sie beim Bohren unterbrochen werden, führen Sie den Vorgang zu Ende und schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie den Blick abwenden.
- Prüfen Sie regelmäßig, dass alle Muttern, Schrauben und sonstigen Befestigungen gut festgezogen sind.
- Tragen Sie bei Verwendung des Bohrers geeignete Schutzausrüstung, einschließlich Schutzbrille oder Visier, Gehörschutz, Schutzkleidung und Schutzhandschuhen. Benutzen Sie eine Staubschutzmaske, falls beim Bohren Staub entsteht.
- Kinder und gebrechliche Personen dürfen dieses Werkzeug nicht verwenden. Kinder müssen ständig beaufsichtigt werden, wenn sie sich in dem Bereich aufhalten, in dem das Werkzeug benutzt wird. Beachten Sie auch unbedingt die in Ihrer Region geltenden Arbeitsschutzvorschriften.
- Auch wenn das Werkzeug vorschriftsgemäß verwendet wird, können Restrisiken nie ganz ausgeschlossen werden. Im Zusammenhang mit der Bauweise und dem Design des Werkzeugs können nachstehende Gefahren auftreten:
 - Lungenschäden, falls keine wirksame Staubschutzmaske getragen wird.
 - Gehörschäden, falls kein wirksamer Gehörschutz getragen wird.
 - Hand-Arm-Vibrationssyndrom bei unsachgemäßer Verwendung des Geräts.

6. Bedienelemente

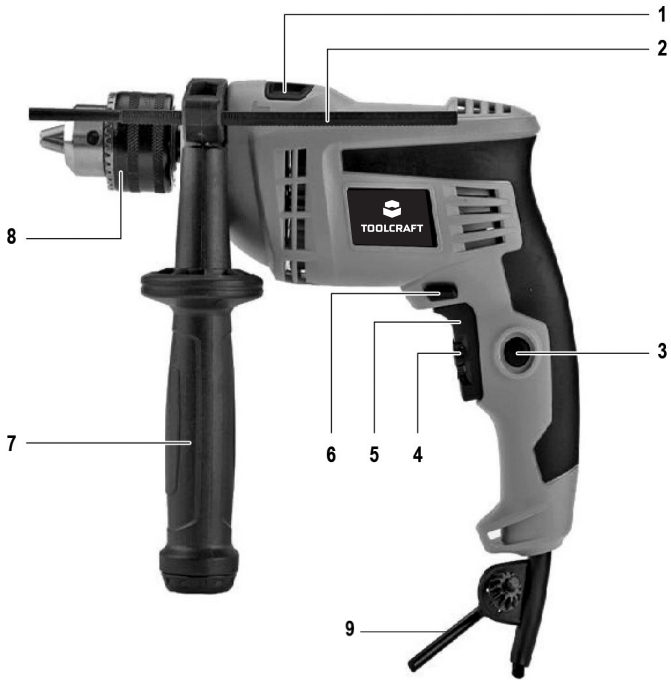


Abb. A

- 1 Umschalter Bohren/Schlagbohren
- 2 Tiefenanschlag
- 3 Feststelltaste
- 4 Stellrad Drehzahlvorwahl
- 5 Ein-/Ausschalter
- 6 Drehrichtungsumschalter
- 7 Zusatzgriff
- 8 Spannfutter
- 9 Spannfutterschlüssel

7. Montage

a) Werkzeugwechsel

Wählen Sie einen für Ihre Arbeit passenden Spiralbohrer aus. Um beste Leistung zu erzielen, muss der Bohrer immer scharf sein.

- Siehe Abbildung B.
- Zum Öffnen des Spannfutters führen Sie den Spannfutterschlüssel (9) in eines der drei Öffnungen am Spannfutter (8) ein. Halten Sie den Spannfutterschlüssel (9) am Ende fest und drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn.
- Führen Sie den Bohrer tief in das Spannfutter (8) ein und zentrieren Sie ihn zwischen den drei Spannbacken.
- Zum Schließen des Spannfutters halten Sie den Spannfutterschlüssel (9) am Ende fest und drehen ihn im Uhrzeigersinn.
- Zum Entfernen des Bohrers lösen Sie das Spannfutter wie oben bereits beschrieben und ziehen den Bohrer aus dem Futter.

➔ Zur Vermeidung von Verletzungen nehmen Sie den Spannfutterschlüssel (9) gleich nach dem Gebrauch aus dem Spannfutter (8).



Abb. B

b) Drehrichtung einstellen

- Siehe Abbildung C.
- Rechtslauf (im Uhrzeigersinn): schieben Sie den Drehrichtungsumschalter (6) in die linke Stellung.
- Linkslauf (gegen den Uhrzeigersinn): schieben Sie den Drehrichtungsumschalter in die rechte Stellung. Betätigen Sie den Drehrichtungsumschalter nur bei Stillstand des Elektrowerkzeugs. Bei laufendem Motor wird eine Änderung der Drehrichtung durch eine Sperre verhindert.

➔ Hinweis: Wenn der Drehrichtungsumschalter in der Mitte steht, kann das Werkzeug nicht eingeschaltet werden.

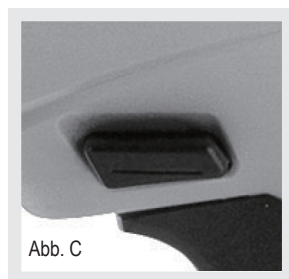


Abb. C

c) Stellrad Drehzahlvorwahl

- Siehe Abbildung D.
- Dieses Werkzeug verfügt über ein Stellrad Drehzahlvorwahl (4), mit dem sich eine höhere Drehzahl durch zunehmenden Schalldruck bewirken lässt.
- Die Drehzahl wird durch den Druck auf den Ein-Ausschalter (5) reguliert. Die stufenlose Regelung der Drehzahl ist besonders nützlich bei Beginn des Bohrens. Damit lässt sich auch die beste Drehzahl für eine bestimmte Anwendung auswählen.



Abb. D

- Zur Begrenzung der Höchstdrehzahl des Werkzeugs können Sie die gewünschte Drehzahl mit dem Stellrad vorne am Schalter vorwählen. Drehen Sie das Stellrad in die Richtung „+“, um die Drehzahl zu erhöhen, und in die Richtung „-“, um die Drehzahl zu verringern.

→ Hinweis: Es wird empfohlen, die Drehzahlregelung nur kurzzeitig zu verwenden. Betreiben Sie das Werkzeug nicht ständig mit verschiedenen Drehzahlen. Dadurch kann der Schalter beschädigt werden.



Abb. E

d) Zusatzgriff

Im Lieferumfang des Bohrers ist für leichtere Handhabung und bessere Kontrolle des Geräts ein Zusatzgriff (7) enthalten. Der Griff lässt sich um 360° schwenken und für Linkshänder auf der anderen Seite montieren.

- Siehe Abbildung E.
- Lockern Sie den Griff durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn.
- Schwenken Sie den Griff in die gewünschte Position.
- Drehen Sie dann den Griff im Uhrzeigersinn wieder fest.



Abb. F

e) Tiefenanschlag

- Siehe Abbildung F.
- Verstellen des Tiefenanschlages (2): drehen Sie das Griffstück des Zusatzgriffs gegen den Uhrzeigersinn, bis sich der Tiefenanschlag verschieben lässt.
- Stellen Sie unter Zuhilfenahme eines Lineals die Bohrtiefe ein und drehen Sie danach das Griffstück des Zusatzgriffs im Uhrzeigersinn fest, um sowohl den Tiefenanschlag als auch den Zusatzgriff in der gewünschten Position zu arretieren.





Abb. G

f) Betriebsart Bohren/Schlagbohren wählen

- Siehe Abbildung G.

Der Umschalter Bohren/Schlagbohren (1) ist je nach erforderlicher Betriebsart einzustellen. Das Elektrowerkzeug hat zwei Einstellungen:

	Drill mode	For drilling into wood and metal. Use standard drill bits.
	Impact mode	For drilling into stone and masonry. Use masonry drill bits.

8. Betrieb

a) Inbetriebnahme

- Drücken Sie zur Inbetriebnahme des Elektrowerkzeugs den Ein-/Ausschalter und halten Sie ihn gedrückt. Um das Elektrowerkzeug auszuschalten, lassen Sie den Ein-/Ausschalter los.
- Zum Feststellen des gedrückten Ein-/Ausschalters drücken Sie die Feststelltaste. Dies ist zweckmäßig, wenn längere Zeit ein durchgehender Betrieb erforderlich ist.
- Um die Feststelltaste zu entriegeln, drücken Sie den Ein-/Ausschalter kurz und lassen ihn dann wieder los.

b) Bohren



Zum Bohren eines Lochs mit größerem Durchmesser ist es sinnvoll, zuerst ein kleineres Loch zu bohren und dieses dann auf den gewünschten Durchmesser zu vergrößern. Auf diese Weise beugen Sie einer Überlastung des Bohrers vor.



WARNUNG! Viele Unfälle gehen auf unvorhersehbare Situationen zurück. Beachten Sie, dass beim Bohren eines kleinen Lochs der Bohrer im Loch steckenbleiben kann, insbesondere beim Bohren in Metall.

- Denken Sie bei tiefen Löchern daran, den Bohrer vor- und zurückzubewegen, um den Bohrstaub aus dem Loch zu entfernen. Falls der Bohrer hängenbleibt, schalten Sie das Gerät sofort aus, um bleibenden Schaden an der Bohrmaschine zu verhindern.
- Versuchen Sie, den Bohrer in der Gegenrichtung laufen zu lassen, um den Bohrer aus dem Loch zu ziehen.
- Halten Sie den Bohrer parallel zum Loch. Idealerweise sollen die Löcher im rechten Winkel zum Werkstück gebohrt werden. Wenn der Winkel beim Bohren verändert wird, kann der Bohrer abbrechen und im Loch steckenbleiben, was auch zu Verletzungen führen kann.
- Verringern Sie den Druck auf das Gerät, kurz bevor der Bohrer das Werkstück durchbohrt. Wenden Sie beim Bohren keine Gewalt an, sondern arbeiten Sie im Rhythmus der Bohrmaschine.
- Verwenden Sie nur einwandfrei geschärfte Bohrer.

c) Holz bohren

- Verwenden Sie zum Holzbohren für größere Löcher Schlangenbohrer oder Flachfräser, um höchste Leistung zu erzielen. Stellen Sie das Elektrowerkzeug in die Betriebsart Bohren.
- Beginnen Sie mit sehr niedriger Drehzahl zu bohren, damit die Spitze nicht abrutscht. Erhöhen Sie die Drehzahl, sobald die Bohrerspitze in das Holz eingedrungen ist.
- Legen Sie beim Durchbohren von Holz einen Holzklötz hinter das Werkstück, damit die Kanten auf der Lochrückseite nicht aufrauen oder splintern.

d) Metall bohren

- Verwenden Sie für höchste Leistung beim Bohren in Metall HSS-Bohrer. Stellen Sie das Elektrowerkzeug in die Betriebsart Bohren.
- Markieren Sie die Lochmitte mit einem Körner.

- Verwenden Sie ein für das zu bearbeitende Material geeignetes Schmiermittel.
- Beginnen Sie mit sehr niedriger Drehzahl zu bohren, damit die Spitze nicht abrutscht. Metallblech immer festspannen. Legen Sie unter dünne Metallteile einen Holzklötzchen, damit sich das Metall beim Bohren nicht verbiegt.

e) Mauerwerk bohren

- Um Fliesen zu bohren, ist es sinnvoll, den Vorgang an einer alten Fliese zu üben, um die beste Drehzahl und den richtigen Druck zu bestimmen.
- Durch Umkehren der Drehrichtung beim Schlagbohren können der Bohrer und die Bohrmaschine beschädigt werden.
- Bei Arbeiten in Ziegelstein, Fliesen, Beton usw. verwenden Sie für beste Leistung hochwertige Steinbohrer mit Karbidspitze.
- Stellen Sie den Umschalter zuerst auf Bohren und nach dem Anbohren der Löcher auf Schlagbohren. In Ziegelstein erhalten Sie beste Ergebnisse mit leichtem Druck und mittlerer Drehzahl.
- Arbeiten Sie für harte Werkstoffe wie Beton mit größerem Druck und hoher Drehzahl.

9. Fehlersuche

Mit dem Kauf dieser Bohrmaschine haben Sie ein Produkt erworben, welches nach dem heutigen Stand der Technik gebaut wurde und betriebssicher ist. Trotzdem können Probleme oder Fehler auftreten.

Durch nachfolgende Beschreibungen lassen sich eventuelle Störungen beheben.

Beachten Sie unbedingt alle Sicherheitshinweise in dieser Bedienungsanleitung.

Problem	Solution aid
No function	<ul style="list-style-type: none"> • Is the cable cord insert the socket properly? • Change a new pair of carbon brush, rotor or stator in the hardware shop when you use the tool for dozens of hours continuously.
The on/off switch cannot be pushed	<ul style="list-style-type: none"> • Change a new switch in the hardware shop
No drilling progress is evidence when drilling. The drill bit cannot drill hole.	<ul style="list-style-type: none"> • Use a new, sharp drill • Use a drill bit that is suitable for the material (wood/concrete/steel)
The drill chuck turns, but the drill bit (or a bit for screwing) does not.	<ul style="list-style-type: none"> • Check if the drill chuck is tightened. • Check if the drill chuck is locked by your chuck key • The clamping area of the drill chuck is too small. Push the tool more deeply into the drill chuck.
The drill chuck turns too slowly or too fast	<ul style="list-style-type: none"> • Adjust the variable dial in the position you want.

10. Pflege und Reinigung



Ziehen Sie vor allen Einstellungen oder Wartungsarbeiten am Elektrowerkzeug immer den Netzstecker aus der Steckdose. Wenn die Netzanschlussleitung beschädigt ist, muss sie vom Hersteller oder dessen Kundendienststelle ersetzt werden, um Sicherheitsgefährdungen zu vermeiden.

a) Reinigung



Verwenden Sie zur Reinigung von Kunststoffteilen keine Lösungsmittel. Die meisten Kunststoffe sind anfällig gegen handelsübliche Lösungsmittel und können durch ihren Gebrauch beschädigt werden.

- Entfernen Sie Verschmutzungen, Kohlestaub usw. mit einem sauberen Lappen.
- Ziehen Sie den Netzstecker unverzüglich aus der Steckdose, falls die Anschlussleitung beschädigt wird.
- Halten Sie dieses Werkzeug von Regen fern.

b) Schmierung

Sämtliche Lager dieses Werkzeugs sind ausreichend mit hochwertigem Schmiermittel geschmiert, so dass während der Lebensdauer dieses Produkts unter normalen Betriebsvoraussetzungen keine weitere Schmierung erforderlich ist.

11. Entsorgung



Elektronische Geräte sind Wertstoffe und gehören nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.



Sie erfüllen damit die gesetzlichen Verpflichtungen und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

12. Konformitätserklärung (DOC)

Hiermit erklärt Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau, dass dieses Produkt nachstehenden Richtlinien, Normen und/oder Vorschriften entspricht.

EMV-Richtlinie 2014/30/EU

EN 55014-1:2006/A2:2011

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

Maschinenrichtlinie 2006/42/EG

EN 60745-1:2009+A11:2010

EN 60745-2-1:2010

RoHS-Richtlinie 2011/65/EU

CE-Kennzeichnung auf dem Produkt



→ Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

www.conrad.com/downloads

Klicken Sie auf ein Flaggensymbol, um eine Sprache auszuwählen und geben Sie die Produkt-Bestellnummer im Suchfeld ein. Danach können Sie die EU-Konformitätserklärung im PDF-Format herunterladen.

13. Technische Daten

Bemessungsspg.	220-240 V/AC, 50-60 Hz
Nennaufnahmeleistung.....	710 W
Leerlaufdrehzahl.....	0 – 2800 min-1
Bohrfutterspannbereich	Max. 13 mm
Maximaler Bohr-Ø	Stahl: 10 mm Beton: 13 mm Holz: 20 mm
Schalldruckpegel LpA.....	94,4 dB(A); KpA=3 dB(A)
Schalleistungspegel LwA.....	105,4 dB(A); KwA=3 dB(A)
Schwingungspegel (K=1,5 m/s ²)	Bohren in Metall: Hauptgriff: ah = 4,507 m/s ² Zusatzgriff: ah = 3,401 m/s ² Schlagbohren in Beton: Hauptgriff: ah = 12,398 m/s ² Zusatzgriff: ah = 13,463 m/s ²

a) Hinweis

- Der angegebene Schwingungsgesamtwert ist entsprechend einem genormten Messverfahren gemessen worden und kann für den Vergleich von Werkzeugen miteinander verwendet werden.
- Der angegebene Schwingungsgesamtwert eignet sich auch für eine vorläufige Einschätzung der Schwingungsbelastung.

b) Warnung

- Der Schwingungspegel beim jeweiligen Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann je nach Verwendungsweise des Werkzeugs vom angegebenen Gesamtwert abweichen.
- Legen Sie zusätzliche Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz vor der Wirkung von Schwingungen fest.

—> Tragen Sie bei der Arbeit Handschuhe.

—> Beschränken Sie die Betriebs- und Bohrzeiten.

Table of contents



	Page
1. Introduction	18
2. Explanation of symbols	19
3. Intended use	20
4. Delivery content	20
5. Safety instructions	21
a) Work area safety	21
b) Electrical safety	21
c) Personal safety	21
d) Power tool use and care	22
e) Service	22
f) Safety warning for impact drill	22
6. Operating elements	24
7. Assembly	25
a) To install the bit	25
b) Forward /reverse adjustment	25
c) Variable speed trigger switch	25
d) Auxiliary Handle	26
e) Depth gauge	26
f) Selecting the impact/drill mode	26
8. Operation	27
a) Start drilling	27
b) Hole drilling	27
c) Drilling wood	27
d) Drilling metal	27
e) Drilling masonry	28
9. Troubleshooting	28
10. Care and cleaning	29
a) Cleaning	29
b) Lubrication	29
11. Disposal	29
12. Declaration of Conformity (DOC)	30
13. Technical data	31
a) Note	31
b) Warning	31

1. Introduction

Dear customer,

Thank you for purchasing this product.

This product complies with the statutory national and European requirements.

To maintain this status and to ensure safe operation, you as the user must observe these operating instructions!



These operating instructions are part of this product. They contain important notes on commissioning and handling. Also consider this if you pass on the product to any third party. Therefore, retain these operating instructions for reference!

If there are any technical questions, please contact:

International: www.conrad.com/contact

United Kingdom: www.conrad-electronic.co.uk/contact

2. Explanation of symbols

In this manual and/or on the machine the following symbols are may used:



The symbol with the lightning in the triangle is used if there is a risk to your health, e.g. due to an electric shock.



The symbol with the exclamation mark in the triangle is used to indicate important information in these operating instructions. Always read this information carefully.



Read instructions carefully.



In accordance with essential applicable safety standards of European directives.



Class II machine – Double insulation – You don't need any earthed plug.



Faulty and/or discarded electrical or electronic apparatus have to be collected at the appropriate recycling locations.



Immediately unplug the plug from the mains electricity in the case that the cord gets damaged and during maintenance.



Wear eye protection.



Wear dust mask.



The arrow symbol indicates special information and advice on operation.

3. Intended use

The machine is designed for impact drilling in brick, concrete and stone as well as for drilling in wood, metal and plastic with suitable attachments. Do not use machine attachments for works other than those for which they are designed for! All other applications are expressly ruled out.

For safety and approval purposes, you must not rebuild and/or modify this product. If you use the product for purposes other than those described above, the product may be damaged. In addition, improper use can result in short circuits, fires, electric shocks or other hazards. Read the instructions carefully and store them in a safe place. Make this product available to third parties only together with its operating instructions.

All company names and product names are trademarks of their respective owners. All rights reserved.

4. Delivery content

- Impact drill
- Auxiliary handle
- Chuck key
- Depth gauge
- Instruction manual (with 1 safety instructions and 1 guarantee card)

After unpacking, check the tool and accessories for damages and do not use the tool in case something is defective.

Up-to-date Operating Instructions

Download the latest operating instructions at www.conrad.com/downloads or scan the QR code shown. Follow the instructions on the website.



5. Safety instructions



WARNING Read all safety warnings and instructions. Failure to follow all the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.



SAVE ALL THE WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

The term “power tool” in the warnings refers to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

a) Work area safety

- Keep work area clean and well lit. Cluttered and dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

b) Electrical safety

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

c) Personal safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and /or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch



or energising power tools that have the switch on invites accidents.



- Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust related hazards.

d) Power tool use and care

- Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

e) Service

- Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

f) Safety warning for impact drill

- Wear ear protectors when impact drilling. Exposure to noise can cause hearing loss.
- Use auxiliary handles supplied with the tool. Loss of control can cause personal injury.
- Hold power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord. Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.



- If possible, always use clamps or a vice to hold your work.
- Always switch off before you put the drill down.
- Ensure that the lighting is adequate.
- Keep the area free of tripping hazards.
- Only use accessory bits in good condition.
- Before drilling, check that there is sufficient clearance for the drill bit under the workpiece.
- Do not touch the bit after operation. It will be very hot.
- Keep your hands away from under the workpiece.
- Never use your hands to remove dust, chips or waste close by the bit.
- Rags, cloths, cord, string and the like should never be left around the work area.
- Support the work properly.
- If you are interrupted when operating the drill, complete the process and switch off before looking up.
- Periodically check that all nuts, bolts and other fixings are properly tightened.
- When using the drill, use safety equipment including safety glasses or shield, hearing protection, and protective clothing including safety gloves. Wear a dust mask if the drilling operation creates dust.
- Children and frail people must not use this tool. Children should be supervised at all times if they are in the area in which the tool is being used. It is also imperative that you observe the accident prevention regulations in force in your area.
- Even when the tool is used as prescribed it is not possible to eliminate all residual risk factors. The following hazards may arise in connection with the tool's construction and design:
 - Damage to the lungs if an effective dust mask is not worn.
 - Damage to hearing if effective hearing protection is not worn.
 - Hand-arm vibration syndrome if its use is not adequately managed.

6. Operating elements

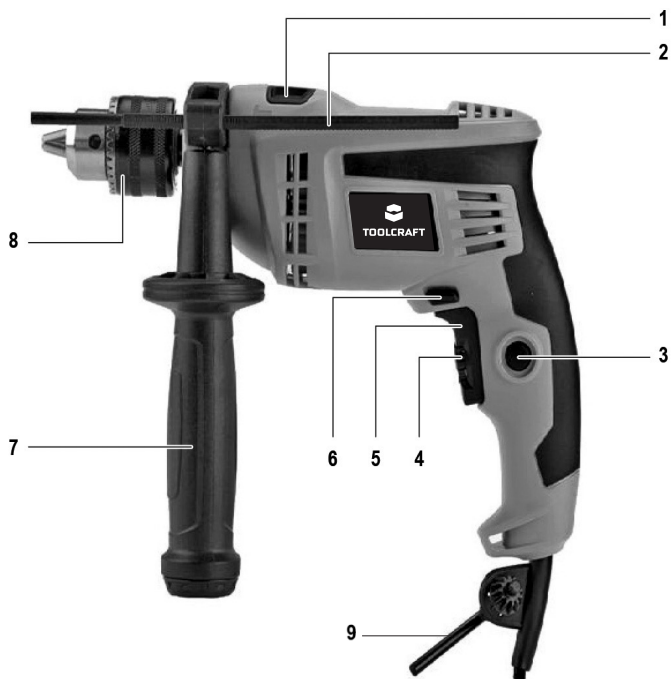


Fig. A

- 1 Impact/Drill switch
- 2 Depth gauge
- 3 Lock-on button
- 4 Variable speed dial
- 5 ON/OFF switch
- 6 Forward/reverse control
- 7 Auxiliary handle
- 8 Key chuck
- 9 Chuck key

7. Assembly

a) To install the bit

When selecting a drill bit, use the right type for your job. For best performance, always use sharp drill bit.

- See figure B.
- To open the chuck jaws, insert the head of the chuck key (9) into one of the three holes located on the key chuck (8). Hold the end of the chuck key (9) and turn it in the counterclockwise direction.
- Insert the drill bit deeply into the key chuck (8), and center it in the chuck jaws.
- To close the chuck jaws, hold the end of the chuck key (9) and turn it in the clockwise direction.
- To remove the drill bit, loosen the chuck jaws in the same way as above and draw the drill bit out.

→ To reduce the risk of injury, remove the chuck key (9) from the key chuck (8) at once after use.

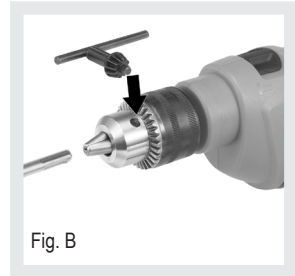


Fig. B

b) Forward /reverse adjustment

- See figure C.
- For forward (clockwise) rotation, push the forward /reverse switch (6) to the left position.
- For reverse (counterclockwise) rotation, push the forward/reverse switch to the right position. Although an interlock prevents reversing the tool while the motor is running, allow it to come to a full stop before reversing.

→ Note: If forward/reverse switch is on the central position, the tool can not be switched on.

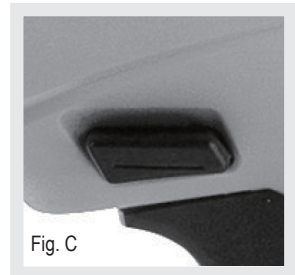


Fig. C

c) Variable speed trigger switch

- See figure D.
- This tool has a variable speed switch (4) which can reach higher speed with increased trigger pressure.
- Speed is controlled by the pressure to the switch trigger (5). The variable speed feature is particularly useful when starting drilling. It also enables you to select the best speed for a particular application.
- To limit the maximum speed of the tool, rotate the dial on the front of the trigger until the desired setting is achieved. Turn the dial to the "+" direction to increase the speed and to the "-" direction to decrease the speed.



Fig. D

→ Note: It is recommended to use the variable speed feature for a short time only. Do not continuously operate the tool at different speeds. It may damage the switch.

d) Auxiliary Handle

An auxiliary handle (7) is packed with the drill for ease of operation and to help prevent loss of control. The handle can be rotated 360° and it can also be mounted on the opposite side for left hand use.

- See figure E.
- Loosen the handle by turning the handle counterclockwise.
- Rotate the handle to the desired operating position
- Securely tighten by turning the handle clockwise.



e) Depth gauge



- See figure F.
- Change the position of the depth gauge (2), turn the grip of the handle anti-clockwise until the depth gauge is loose enough to slide in the hole.
- Set the depth, checking the depth with a steel ruler for most accurate measurement and then turn the handle grip clockwise to tighten both the depth gauge and the auxiliary handle in the required position.



f) Selecting the impact/drill mode

- See figure G.

The impact/drill switch (1) should be set according to the type of action required. The tool has two settings:

	Drill mode	For drilling into wood and metal. Use standard drill bits.
	Impact mode	For drilling into stone and masonry. Use masonry drill bits.



8. Operation

a) Start drilling

- Start the tool by squeezing the variable speed trigger switch. Release the trigger to stop the tool.
- If you press the lock on button while the trigger switch is depressed, the switch is kept in the operating position. This is convenient when continuous operating for extended periods of time is required.
- To release the lock on button, press and release the trigger switch .

b) Hole drilling



When attempting to drill a large diameter hole, it is sometimes best to start with a smaller drill bit then work up to the required size. This prevents overloading the drill.



WARNING! Many accidents occur because of unforeseeable situations. Please pay attention that drilling-out a small hole may cause the drill bit to jam in the hole, especially when drilling metal.

- Remember to use a “wood-pecker” action on deep holes to allow the swarf to be ejected from the hole. If the drill bit snags, switch off immediately to prevent permanent damage to the drill.
- Try running the drill in reverse to remove the bit.
- Keep the drill in line with the hole. Ideally, the drill bit should enter at right angles to the work. If the angle is changed during drilling, this could cause the bit to snap off blocking the hole and perhaps causing injury.
- Reduce pressure as the drill is about to break through the item being drilled. Don't force the drill, let it work at its own pace.
- Keep the drill bit sharp.

c) Drilling wood

- For maximum performance when drilling larger holes, use auger bits or spade bits for wood drilling. Set the tool to the drill mode.
- Begin drilling at a very low speed to prevent the bit from slipping off the starting point. Increase the speed as it bites into the wood.
- When drilling through holes, place a block of wood behind the work piece to prevent ragged or splintered edges on the back of the hole.

d) Drilling metal

- For maximum performance, use HSS drill bits for metal drilling. Set the tool to the drill mode.
- Mark off the centre of the hole using a centre punch.
- Use a suitable lubricant for the material you are working on.
- Begin drilling at a very low speed to prevent the bit from slipping off the starting point. always clamp sheet metal. Support thin metal with a block of wood to avoid distorting it.

e) Drilling masonry

- When drilling holes in tile, practice on a scrap piece to determine the best speed and pressure.
- Reverse rotation during impact drilling may damage the drill and drill bit.
- For maximum performance, use high quality carbide-tipped masonry drill bits when drilling holes in brick, tile, concrete etc.
- Use the drilling setting initially then revert to the hammer action once the holes are established. Apply light pressure and medium speed for best results in brick.
- Apply additional pressure and high speed for hard materials such as concrete.

9. Troubleshooting

By purchasing this impact drill, you have acquired a product design to the state of the art and operationally reliable. Nevertheless, problems or errors may occur.

The following contains description for the removal of possible interference.

Always observe all safety information in these operating instructions.

Problem	Solution aid
No function	<ul style="list-style-type: none">• Is the cable cord insert the socket properly?• Change a new pair of carbon brush, rotor or stator in the hardware shop when you use the tool for dozens of hours continuously.
The on/off switch cannot be pushed	<ul style="list-style-type: none">• Change a new switch in the hardware shop
No drilling progress is evidence when drilling. The drill bit cannot drill hole.	<ul style="list-style-type: none">• Use a new, sharp drill• Use a drill bit that is suitable for the material (wood/concrete/steel)
The drill chuck turns, but the drill bit (or a bit for screwing) does not.	<ul style="list-style-type: none">• Check if the drill chuck is tightened.• Check if the drill chuck is locked by your chuck key• The clamping area of the drill chuck is too small. Push the tool more deeply into the drill chuck.
The drill chuck turns too slowly or too fast	<ul style="list-style-type: none">• Adjust the variable dial in the position you want.

10. Care and cleaning



Always disconnect the device before performing any adjustment or maintenance operation. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent in order to avoid a hazard.

a) Cleaning



Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastic parts are susceptible to damage from various types of commercial solvents and may be damaged by their use.

- Use clean cloths to remove dirt, carbon dust, etc.
- Disconnect from the power supply immediately if the supply cord is damaged.
- Take care not to expose this tool to the rain.

b) Lubrication

All the bearings in this tool are lubricated with a sufficient amount of high grade lubricant for the life of the unit under normal operating conditions, therefore no further lubrication is required.

11. Disposal



Electronic devices are recyclable waste and must not be disposed of in the household waste. At the end of its service life, dispose of the product in accordance with applicable regulatory guidelines.

■ You thus fulfill your statutory obligations and contribute to the protection of the environment.

12. Declaration of Conformity (DOC)

Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau hereby declares that the product is in conformity with following directives, norms and/or regulations.

EMCD directive 2014/30/EU

EN 55014-1:2006/A2:2011

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

MD directive 2006/42/EC

EN 60745-1:2009+A11:2010

EN 60745-2-1:2010

RoHS directive 2011/65/EU

CE marking on product



→ Click on the following link to read the full text of the EU declaration of conformity:

www.conrad.com/downloads

Select a language by clicking on a flag symbol and enter the product order number in the search box. You can then download the EU declaration of conformity in PDF format.

13. Technical data

Rated voltage.....	220-240 V/AC, 50-60 Hz
Rated power input.....	710 W
Speed, n0.....	0 – 2800 /min
Collet diameter.....	max. Ø 13 mm
Drilling capacity.....	Steel: 10 mm Concrete: 13 mm Wood: 20 mm
Level of acoustic pressure LpA.....	94,4 dB(A); KpA=3 dB(A)
Level of acoustic power LwA.....	105,4 dB(A); KwA=3 dB(A)
Level of vibration (K=1.5 m/s ²).....	Drilling into metal: Main handle: ah,D= 4,507m/s ² Auxiliary handle: ah,D= 3,401m/s ² Impact drilling into concrete: Main handle: ah,ID= 12,398m/s ² Auxiliary handle: ah,ID= 13,463m/s ²

a) Note

- The declared vibration total value has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.
- The declared vibration total value may also be used in a preliminary assessment of exposure.

b) Warning

- The vibration emission during actual use of the power tool can differ from the declared total value depending on the ways in which the tool is used.
- Avoid vibration risk.

→ Wear glove during operation.

→ Limit operating time and shorten trigger time.

Table des matière

F

	Page
1. Introduction	33
2. Explication des symboles	34
3. Utilisation prévue	35
4. Contenu d'emballage	35
5. Consignes de sécurité	36
a) Sécurité sur le poste de travail	36
b) Sécurité électrique	36
c) Sécurité des personnes	36
d) Utilisation et entretien de l'outil électrique	37
e) Réparation	38
f) Avertissement de sécurité pour la perceuse à percussion	38
6. Éléments d'utilisation	39
7. Assemblage	40
a) Mise en place du foret	40
b) Ajustement avant/arrière	40
c) Gâchette à vitesse variable	40
d) Poignée auxiliaire	41
e) Jauge de profondeur	41
f) Sélection du mode perceuse/perceuse à percussion	41
8. Fonctionnement	42
a) Début du perçage	42
b) Perçage de trous	42
c) Perçage du bois	43
d) Perçage du métal	43
e) Perçage de la maçonnerie	43
9. Dépannage	43
10. Nettoyage et entretien	44
a) Nettoyage	44
b) Lubrification	44
11. Recyclage	45
12. Déclaration de conformité (DOC)	45
13. Données techniques	46
a) Remarque	46
b) Attention	46

1. Introduction

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions de l'achat du présent produit.

Le produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur.

Afin de maintenir l'appareil en bon état et d'en assurer un fonctionnement sans danger, l'utilisateur doit impérativement respecter le présent mode d'emploi !



Le présent mode d'emploi fait partie intégrante du produit. Il contient des remarques importantes pour la mise en service et la manipulation du produit. Tenez compte de ces remarques, même en cas de cession de ce produit à un tiers. Conservez le présent mode d'emploi afin de pouvoir le consulter à tout moment !

Pour toute question technique, veuillez vous adresser à:

France (email) : technique@conrad-france.fr

Suisse : www.conrad.ch
www.biz-conrad.ch

2. Explication des symboles

Les symboles suivants peuvent figurer dans ce mode d'emploi et/ou sur la machine :



Le symbole avec l'éclair dans un triangle indique qu'il y a un risque pour votre santé, par ex. en raison d'une décharge électrique.



Le symbole avec le point d'exclamation dans un triangle est utilisé pour indiquer les informations importantes présentes dans ce mode d'emploi. Veuillez lire ces informations attentivement.



Lire les consignes attentivement.



Conforme aux normes de sécurité applicables des directives européennes.



Machine de classe II – Isolation double – Vous n'avez pas besoin de fiche à contact de sécurité.



Les appareils électriques et électroniques défectueux et/ou mis au rebut sont à ramener à un point de recyclage approprié.



Débranchez immédiatement la fiche de la prise secteur si le cordon est endommagé et lors de l'entretien.



Portez une protection oculaire.



Portez un masque anti-poussière.



Le symbole de la flèche indique des informations spécifiques et des conseils spéciaux pour le fonctionnement.

3. Utilisation prévue

La machine est conçue pour percer dans de la brique, du béton et de la pierre ainsi que dans le bois, le métal et le plastique en utilisant des accessoires appropriés. Ne pas utiliser les accessoires pour des travaux pour lesquels ils n'ont pas été conçus ! L'utilisation de la machine à d'autres fins est strictement interdite.

Pour des raisons de sécurité et d'homologation, toute restructuration et/ou modification du produit est interdite. Le produit pourrait être endommagé en cas d'utilisation autre que celle décrite ci-dessus. De plus, une mauvaise utilisation pourrait entraîner des risques tels que courts-circuits, incendies, chocs électriques, etc. Lisez attentivement les instructions du mode d'emploi et conservez-le dans un endroit sûr ! Si vous devez fournir ce produit à des tiers, veillez à y joindre la notice d'utilisation.

Tous les noms d'entreprises et appellations de produits sont des marques commerciales de leurs propriétaires respectifs. Tous droits réservés

4. Contenu d'emballage

- Perceuse à percussion
- Poignée auxiliaire
- Clé de mandrin
- Jauge de profondeur
- Mode d'emploi (avec 1x consignes de sécurité et 1x carte de garantie)

Après le déballage, vérifiez que l'outil et les accessoires ne soient pas endommagés et n'utilisez pas l'outil si vous constatez un défaut.

Mode d'emploi actualisé

Téléchargez la dernière version du mode d'emploi sur www.conrad.com/downloads ou scannez le code QR. Suivez les instructions figurant sur le site Web.



5. Consignes de sécurité



AVERTISSEMENT Lisez toutes les instructions et avertissements de sécurité. Le non-respect des instructions et des avertissements peut entraîner des chocs électriques, un incendie et/ou des blessures graves.



CONSERVEZ LES INSTRUCTIONS ET LES AVERTISSEMENTS POUR UNE CONSULTATION ULTÉRIEURE.

Dans les avertissements, l'expression « outil électrique » désigne votre outil électrique branché sur secteur (filaire) ou fonctionnant sur batterie (sans fil).

a) Sécurité sur le poste de travail

- Gardez votre poste de travail propre et bien éclairé. Un poste de travail encombré et mal éclairé est propice aux accidents.
- N'utilisez pas un outil électrique dans des atmosphères explosives, telles qu'en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les outils électriques génèrent des étincelles susceptibles d'enflammer la poussière ou les gaz.
- Gardez les enfants et badauds à l'écart pendant l'utilisation d'un outil électrique. Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'appareil.

b) Sécurité électrique

- Les fiches d'un outil électrique doivent être adaptées aux prises électriques. Ne modifiez jamais la fiche de quelque façon que ce soit. N'utilisez pas d'adaptateur avec les outils électriques mis à la terre. Des fiches non modifiées et des prises adaptées réduisent le risque de chocs électriques.
- Évitez d'entrer en contact avec les surfaces mises à la terre ou mises à la masse telles que tuyaux, radiateurs, fours et réfrigérateurs. Il y a un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre ou à la masse.
- N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à un environnement mouillé. Si de l'eau pénètre dans un outil électrique, cela accroît le risque de choc électrique.
- Ne maltraitez pas le cordon d'alimentation. Ne l'utilisez jamais pour porter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Veillez à ce qu'il n'entre jamais en contact avec de l'huile, des pièces mobiles, des arêtes tranchantes et ne soit jamais exposé à de la chaleur. Les cordons d'alimentation endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- Quand vous utilisez un outil électrique en extérieur, utilisez une rallonge électrique adaptée à un usage en extérieur. L'utilisation d'une rallonge conçue pour un usage en extérieur permet de réduire le risque de choc électrique.
- Si vous êtes obligé d'utiliser un outil électrique dans un endroit humide, utilisez une alimentation protégée par un dispositif différentiel à courant résiduel (DDR). L'utilisation d'un DDR réduit le risque de choc électrique.

c) Sécurité des personnes

- Restez vigilant, soyez attentif à ce que vous faites et faites preuve de bon sens lors de l'utilisation d'un outil électrique. N'utilisez pas un outil électrique quand vous êtes fatigué, sous l'emprise de l'alcool, de stupéfiants ou de médicaments. Un moment d'inattention pendant l'utilisation d'un outil électrique peut provoquer des blessures corporelles graves.



- Utilisez des équipements de protection individuelle. Portez toujours une protection oculaire. L'utilisation d'équipements de protection appropriés aux conditions de travail, tels que masque antipoussières, chaussures de sécurité antidérapantes, casque et protections auditives, permet de réduire les risques de blessures corporelles.
- Évitez les démarrages accidentels. Vérifiez que l'interrupteur marche/arrêt est sur la position arrêt avant de brancher l'outil dans une prise électrique et/ou une batterie, de le saisir ou de le transporter. Transporter un outil électrique les doigts sur son interrupteur marche/arrêt ou le brancher dans une alimentation électrique alors que son interrupteur marche/arrêt est dans la position marche favorise les accidents.
- Retirez les clés de réglage et de serrage avant de mettre l'outil en marche. Une clé de réglage ou de serrage laissée sur une pièce rotative de l'outil électrique peut provoquer des blessures corporelles.
- N'essayez pas d'atteindre des endroits difficiles d'accès. Ayez toujours des appuis des pieds solides et conservez constamment un bon équilibre. Cela vous garantit un meilleur contrôle de l'outil électrique en cas de situations inattendues.
- Portez une tenue appropriée. Ne portez pas de vêtement ample ni de bijou. Maintenez vos cheveux, vêtements et gants éloignés des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces mobiles.
- Si un outil est conçu pour être utilisé avec des dispositifs d'extraction et de récupération des poussières, veillez à ce que ces dispositifs soient raccordés et utilisés correctement. L'utilisation d'un dispositif de récupération de poussière permet de réduire les dangers liés aux poussières.

d) Utilisation et entretien de l'outil électrique

- Ne forcez pas l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique adapté au travail à effectuer. L'utilisation d'un outil approprié au travail à effectuer permet d'effectuer ce travail plus efficacement, avec une sécurité accrue et au rythme pour lequel l'outil a été conçu.
- N'utilisez pas un outil électrique si son interrupteur marche/arrêt ne permet plus de l'allumer ou de l'éteindre. Tout outil électrique qui ne peut pas être contrôlé par son interrupteur marche/arrêt est dangereux et doit être réparé.
- Débranchez la fiche de la prise électrique avant d'effectuer un réglage, de changer un accessoire ou de ranger un outil électrique. Cette mesure de sécurité préventive réduit le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.
- Rangez les outils électriques non utilisés hors de portée des enfants et ne laissez aucune personne non familiarisée avec l'outil électrique ou ce mode d'emploi l'utiliser. Les outils électriques sont dangereux dans les mains de personnes inexpérimentées.
- Entretenez les outils électriques. Inspectez-les pour vérifier qu'aucune pièce mobile n'est grippée ou mal alignée, qu'aucune pièce n'est cassée et pour tout autre problème qui pourrait affecter leur fonctionnement. Si un outil électrique est endommagé, il doit être réparé avant d'être utilisé. Beaucoup d'accidents sont dus à des outils électriques mal entretenus.
- Veillez à ce que les outils de coupe restent affûtés et propres. Des accessoires de coupe bien entretenus et bien affûtés risquent moins de se coincer et facilitent le contrôle de l'outil.
- Utilisez l'outil électrique, ses accessoires, mèches/embouts et toutes les autres pièces conformément aux présentes instructions, en prenant en compte les conditions d'utilisation et le travail à effectuer. Utiliser l'outil électrique à d'autres finalités que celles pour lesquelles il a été conçu peut engendrer des situations dangereuses.



e) Réparation

- Faites réparer votre outil électrique par un réparateur qualifié qui ne doit utiliser que des pièces de rechange identiques. Cela permet de préserver la sécurité d'utilisation de l'outil.



f) Avertissement de sécurité pour la perceuse à percussion

- Portez une protection auditive lors du perçage. L'exposition au bruit peut entraîner une perte auditive.
- Utilisez les poignées auxiliaires fournies avec l'outil. La perte de contrôle de l'outil peut causer des blessures corporelles.
- Tenez l'outil électrique par les surfaces de préhension isolées lorsque l'accessoire de coupe risque d'entrer en contact avec des fils dissimulés ou son propre cordon d'alimentation. Il est possible que le contact de l'accessoire de coupe avec un fil sous tension mette les parties métalliques exposées de l'outil sous tension, risquant ainsi de provoquer un choc électrique chez l'utilisateur.
- Si possible, utilisez toujours un dispositif de serrage ou un étau pour maintenir la pièce.
- Éteignez toujours la perceuse avant de la poser.
- Veillez au bon éclairage de votre poste de travail.
- Veillez à ce qu'aucun objet ne risque de vous faire trébucher.
- Utilisez uniquement des accessoires en bon état.
- Avant de percer, vérifiez qu'il y ait suffisamment d'espace sous la pièce pour le foret.
- Ne touchez pas le foret après le perçage. Il sera très chaud.
- Ne placez jamais vos mains sous la pièce.
- N'utilisez jamais vos mains pour retirer de la poussière, des copeaux ou des rebuts à proximité du foret.
- Ne laissez jamais des chiffons, tissus, cordons, fils ou similaires traîner dans la zone de travail.
- Assurez le bon maintien de la pièce.
- Si vous êtes interrompu lors du perçage, terminez votre manœuvre et éteignez la perceuse avant de lever les yeux de votre travail.
- Vérifiez régulièrement que tous les écrous, les boulons et les autres pièces de fixation soient bien serrées.
- Lorsque vous utilisez la perceuse, portez des équipements de sécurité tels que des lunettes de sécurité ou une visière, une protection auditive ainsi que des vêtements de protection tels que des gants de sécurité. Munissez-vous d'un masque anti-poussière si le perçage produit de la poussière.
- Les enfants et les personnes fragiles ne doivent pas utiliser cet outil. Les enfants doivent être sous surveillance permanente s'ils se trouvent dans la zone où la perceuse est utilisée. Veuillez également impérativement respecter la réglementation locale applicable en matière de prévention des accidents.
- Même lorsque l'outil est utilisé de manière conforme, des facteurs de risques résiduels existent toujours. Les dangers suivants peuvent survenir en lien avec l'assemblage et la conception de l'outil :
 - Lésion pulmonaire en l'absence du port d'un masque anti-poussière efficace.
 - Perte auditive en l'absence du port d'une protection auditive efficace.
 - Syndrome des vibrations main-bras si l'utilisation n'est pas gérée de façon appropriée.

6. Éléments d'utilisation

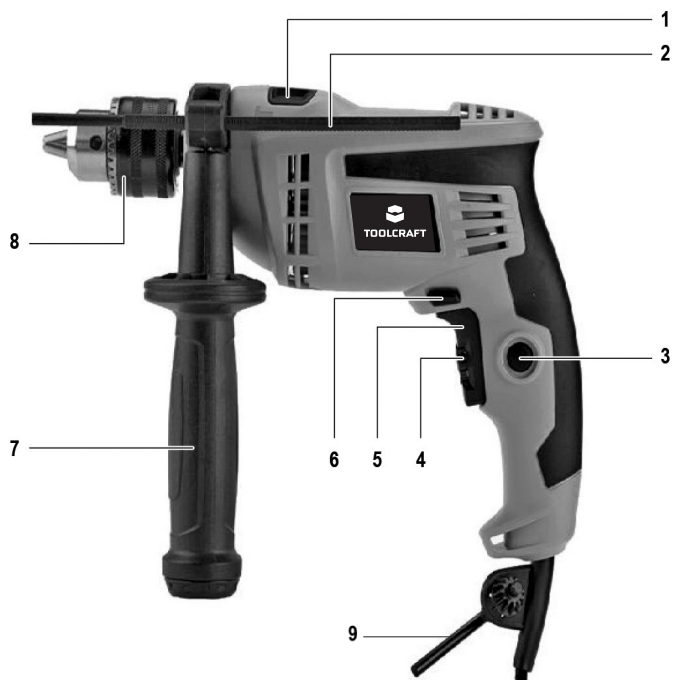


Fig. A

- 1 Bouton perceuse/perceuse à percussion
- 2 Jauge de profondeur
- 3 Bouton de blocage en marche continue
- 4 Variateur de vitesse
- 5 Bouton marche/arrêt
- 6 Bouton de rotation avant/arrière
- 7 Poignée auxiliaire
- 8 Mandrin à clé
- 9 Clé mâle à béquille

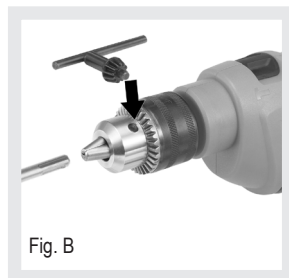
7. Assemblage

a) Mise en place du foret

Choisissez un foret de type adapté au travail à effectuer. Pour de meilleurs performances, utilisez toujours un foret affûté.

- Voir figure B.
- Pour ouvrir les mâchoires du mandrin, insérez la tête de la clé mâle à bécaille (9) dans l'un des trois trous situés sur le mandrin à clé (8). Maintenez l'extrémité de la clé mâle à bécaille (9) et tournez-la dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Insérez le foret bien au fond dans le mandrin à clé (8) et centrez-le dans les mâchoires du mandrin.
- Pour refermer les mâchoires du mandrin, maintenez l'extrémité de la clé mâle à bécaille (9) et tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Pour retirer le foret, desserrez les mâchoires du mandrin comme décrit ci-dessus et sortez le foret.

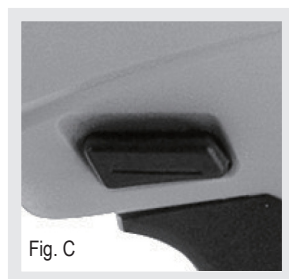
→ Pour réduire le risque de blessures, retirez la clé mâle à bécaille (9) du mandrin à clé (8) immédiatement après l'avoir utilisée.



b) Ajustement avant/arrière

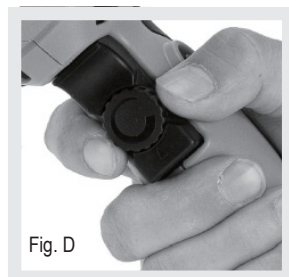
- Voir figure C.
- Pour une rotation avant (dans le sens des aiguilles d'une montre), poussez le bouton de rotation avant/arrière (6) sur la position de gauche.
- Pour une rotation arrière (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre), poussez le bouton de rotation avant/arrière sur la position de droite. Bien qu'un mécanisme de verrouillage empêche la rotation inverse lorsque le moteur tourne, patientez jusqu'à l'arrêt complet de l'outil avant d'inverser la rotation.

→ Remarque : Si le bouton de rotation avant/arrière est en position centrale, l'outil ne peut pas être allumé.



c) Gâchette à vitesse variable

- Voir figure D.
- Cet outil possède un bouton à vitesse variable (4) permettant d'augmenter la vitesse par pression sur la gâchette.
- La vitesse est contrôlée par la pression exercée sur la gâchette (5).



La fonction de vitesse variable est particulièrement utile au début du perçage. Elle vous permet également de choisir la vitesse la mieux adaptée au travail en question.

- Pour limiter la vitesse maximale de l'outil, tournez la molette sur le devant de la gâchette jusqu'au réglage souhaité. Tournez la molette dans la direction « + » pour augmenter la vitesse et dans la direction « - » pour diminuer la vitesse.

➔ Remarque : Il est recommandé d'utiliser la fonction de vitesse variable sur une courte durée uniquement. Ne faites pas fonctionner l'outil à des vitesses différentes en permanence. Cela pourrait endommager le bouton.

d) Poignée auxiliaire

Une poignée auxiliaire (7) est fournie avec la perceuse pour faciliter l'utilisation et éviter la perte de contrôle. La poignée peut être pivotée à 360° et peut être montée sur le côté opposé pour une utilisation avec la main gauche.

- Voir figure E.
- Desserrez la poignée en la tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
- Pivotez la poignée à la position souhaitée.
- Serrez-la fermement en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.



Fig. E



Fig. F

e) Jauge de profondeur

- Voir figure F.
- Changez la position de la jauge de profondeur (2) en tournant la poignée du manche dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la jauge de profondeur soit suffisamment lâche pour glisser dans le trou.
- Réglez la profondeur en vérifiant avec une règle en acier pour une mesure plus précise puis tournez la poignée dans le sens des aiguilles d'une montre pour resserrer à la fois la jauge de profondeur et la poignée auxiliaire à la position souhaitée.





Fig. G

f) Sélection du mode perceuse/perceuse à percussion

- Voir figure G.

Le bouton perceuse/perceuse à percussion (1) doit être réglé en fonction du type d'action requis. L'outil possède deux modes :

	Drill mode	For drilling into wood and metal. Use standard drill bits.
	Impact mode	For drilling into stone and masonry. Use masonry drill bits.

8. Fonctionnement

a) Début du perçage

- Démarrez l'outil en appuyant sur la gâchette à vitesse variable. Relâchez la gâchette pour arrêter l'outil.
- En appuyant sur le bouton de blocage en marche continue lorsque la gâchette est enfoncée, celle-ci se bloque à sa position. Cette fonction est pratique lorsque vous avez besoin d'utiliser l'outil en continu sur une période prolongée.
- Pour déverrouiller le bouton de blocage, appuyez et relâchez la gâchette.

b) Perçage de trous



Lorsque vous souhaitez percer un trou de diamètre important, commencez de préférence avec un foret plus petit puis augmentez progressivement jusqu'à la taille requise. Cela permet d'éviter de surcharger la perceuse.



AVERTISSEMENT ! De nombreux accidents se produisent en raison de situations imprévisibles. Soyez prudent lors du perçage d'un petit trou : le foret pourrait se coincer dans le trou, en particulier si vous percez du métal.

- Percez les trous profonds à la manière d'un « marteau piqueur » pour permettre l'évacuation des copeaux. Si le foret reste accroché, éteignez la perceuse immédiatement pour éviter de causer des dommages irréversibles à l'outil.
- Essayez de tourner la perceuse en sens inverse pour retirer le foret.
- La perceuse doit rester alignée par rapport au trou. Idéalement, le foret doit entrer dans la pièce à angle droit. Si l'angle change lors du perçage, le foret pourrait se briser et bloquer le trou voire entraîner des blessures.
- Exercez moins de pression lorsque le foret est sur le point de passer à travers la pièce. Ne forcez pas sur la perceuse, laissez-la percer à sa propre vitesse.
- Veillez à ce que le foret soit toujours bien affûté.

c) Perçage du bois

- Pour des performances optimales lorsque vous percez des trous plus larges, utilisez un foret à tarière ou un foret à bois plat pour percer du bois. Mettez l'outil en mode perceuse.
- Commencez à percer à très faible vitesse pour éviter que le foret ne dévie de son point de départ. Augmentez la vitesse lorsqu'il pénètre dans le bois.
- Lorsque vous percez des trous traversants, placez un bloc de bois derrière la pièce pour éviter que les bords ne soient irréguliers ou fendus sur l'arrière des trous.

d) Perçage du métal

- Pour des performances maximales, utilisez des forets HSS pour percer les métaux. Mettez l'outil en mode perceuse.
- Marquez le centre du trou à l'aide d'un pointeau.
- Utilisez un lubrifiant adapté au matériau de la pièce.
- Commencez à percer à très faible vitesse pour éviter que le foret ne dévie de son point de départ. Fixez toujours la pièce métallique. Placez un bloc de bois sous les pièces métalliques fines pour éviter qu'elles ne se déforment.

e) Perçage de la maçonnerie

- Avant de percer dans la brique, pratiquez sur une chute pour déterminer la vitesse et la pression optimales.
- Changer le sens de rotation lors d'un perçage à percussion est susceptible d'endommager la perceuse et le foret.
- Pour des performances maximales, utilisez des forets de maçonnerie à pointe en carbure de tungstène de haute qualité pour percer dans la brique, le carrelage, le béton, etc.
- Utilisez le mode perceuse pour commencer puis passez au mode perceuse à percussion une fois les trous formés. Appliquez une pression légère et une vitesse moyenne pour obtenir des résultats optimaux dans la brique.
- Appliquez une pression plus forte et une vitesse élevée pour des matériaux durs tels que le béton.

9. Dépannage

En achetant cette perceuse à percussion, vous avez acquis un produit d'une grande qualité et fiable sur le plan opérationnel. Néanmoins, des problèmes ou des erreurs peuvent survenir.

Les descriptions suivantes vous indiquent comment éliminer les problèmes potentiels.

Veuillez impérativement respecter les consignes de sécurité du présent mode d'emploi.

Problem	Solution aid
No function	<ul style="list-style-type: none"> • Is the cable cord insert the socket properly? • Change a new pair of carbon brush, rotor or stator in the hardware shop when you use the tool for dozens of hours continuously.
The on/off switch cannot be pushed	<ul style="list-style-type: none"> • Change a new switch in the hardware shop
No drilling progress is evidence when drilling. The drill bit cannot drill hole.	<ul style="list-style-type: none"> • Use a new, sharp drill • Use a drill bit that is suitable for the material (wood/concrete/steel)
The drill chuck turns, but the drill bit (or a bit for screwing) does not.	<ul style="list-style-type: none"> • Check if the drill chuck is tightened. • Check if the drill chuck is locked by your chuck key • The clamping area of the drill chuck is too small. Push the tool more deeply into the drill chuck.
The drill chuck turns too slowly or too fast	<ul style="list-style-type: none"> • Adjust the variable dial in the position you want.

10. Nettoyage et entretien



Débranchez toujours l'appareil avant d'effectuer un réglage ou une opération de maintenance. Si le cordon d'alimentation électrique est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son service technique afin d'éviter tout danger.

a) Nettoyage



Évitez d'utiliser des solvants pour nettoyer les parties en plastique. La plupart des matières plastiques peuvent être endommagées par divers types de solvants commerciaux.

- Utilisez des chiffons propres pour enlever la saleté, la poussière de carbone, etc.
- Débranchez immédiatement l'appareil de la prise secteur si le cordon d'alimentation est endommagé.
- Veillez à ne pas exposer cet outil à la pluie.

b) Lubrification

Tous les roulements de cet outil ont été lubrifiés avec une quantité suffisante de lubrifiant de haute qualité pour durer pendant toute la vie de l'outil dans des conditions d'utilisation normale.

11. Recyclage



Les appareils électroniques sont des matériaux recyclables et ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères. En fin de vie, éliminez l'appareil conformément aux dispositions légales en vigueur.

■ Ainsi, vous respectez les ordonnances légales et contribuez à la protection de l'environnement.

12. Déclaration de conformité (DOC)

Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Strasse 1, D-92240 Hirschau, déclare par la présente que le produit satisfait aux directives, normes et/ou réglementations suivantes.

Directive Compatibilité Électromagnétique 2014/30/UE

EN 55014-1:2006/A2:2011

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

Directive Machines 2006/42/CE

EN 60745-1:2009+A11:2010

EN 60745-2-1:2010

Directive RoHS 2011/65/UE

Marquage CE sur le produit



→ Cliquez sur le lien suivant pour lire le texte intégral de la déclaration de conformité UE :

www.conrad.com/downloads

Sélectionnez une langue en cliquant sur le drapeau correspondant, puis tapez le numéro de commande du produit dans le champ de recherche. Vous pouvez alors télécharger la déclaration de conformité UE au format pdf.

13. Données techniques

Tension nominale.....	220-240 V/AC, 50-60 Hz
Puissance nominale	710 W
Vitesse, n0.....	0 – 2800 /min
Diamètre de collet.....	max. Ø 13 mm
Capacité de perçage	Acier : 10 mm Béton : 13 mm Bois : 20 mm
Niveau de pression acoustique LpA.....	94,4 dB(A); KpA=3 dB(A)
Niveau de puissance acoustique LwA.....	105,4 dB(A); KwA=3 dB(A)
Niveau de vibration (K=1.5 m/s ²).....	Perçage dans le métal : Poignée principale : ah,D= 4,507m/s ² Poignée auxiliaire : ah,D= 3,401m/s ² Perçage à percussion dans le béton : Poignée principale : ah,ID= 12,398m/s ² Poignée auxiliaire : ah,ID= 13,463m/s ²

a) Remarque

- La valeur totale des vibrations indiquée a été mesurée selon une procédure conforme à une méthode de test standardisée et peut servir pour comparer différents outils.
- La valeur totale des vibrations indiquée peut également servir pour effectuer une première évaluation de l'exposition.

b) Attention

- L'émission de vibrations durant l'utilisation réelle de l'outil électrique dépend de la manière dont il est utilisé et peut différer de la valeur totale indiquée.
- Évitez les risques de vibration.

→ Portez des gants durant l'utilisation.

→ Limitez la durée d'utilisation et réduisez la durée pendant laquelle vous appuyez sur l'interrupteur.

	Pagina
1. Inleiding	48
2. Verklaring van de symbolen.....	49
3. Beoogd gebruik.....	50
4. Omvang van de levering.....	50
5. Veiligheidsinstructies	51
a) Veiligheid op de werkplek	51
b) Elektrische veiligheid	51
c) Persoonlijke veiligheid	51
d) Elektrisch gereedschap gebruiken en onderhouden	52
e) Service.....	53
f) Veiligheidswaarschuwing voor de slagboormachine	53
6. Bedieningselementen	54
7. Montage.....	55
a) Het bitje installeren	55
b) Vooruit/achteruit aanpassing	55
c) Schakelaar voor variabele snelheid.....	55
d) Ondersteunende greep	56
e) Dieptemeter	56
f) Selecteer de slagboor/boormodus.....	56
8. Gebruik	57
a) Beginnen met boren	57
b) Boren van gaten	57
c) Boren in hout	58
d) Boren in metaal	58
e) Boren in metselwerk	58
9. Probleemoplossing	59
10. Onderhoud en reiniging	60
a) Reiniging.....	60
b) Smering	60
11. Afvoer	60
12. Conformiteitsverklaring (DOC).....	61
13. Technische gegevens	62
a) Opmerking	62
b) Waarschuwing	62

1. Inleiding

Geachte klant,

Hartelijk dank voor de aanschaf van dit product.

Het product voldoet aan de nationale en Europese wettelijke voorschriften.

Volg de instructies van de gebruiksaanwijzing op om deze status van het apparaat te handhaven en een ongevaarlijke werking te garanderen!



Deze gebruiksaanwijzing hoort bij dit product. Deze bevat belangrijke instructies voor de ingebruikname en bediening. Let hierop, ook wanneer u dit product aan derden doorgeeft. Bewaar deze handleiding om haar achteraf te raadplegen!

Bij technische vragen kunt u zich wenden tot onze helpdesk.

Voor meer informatie kunt u kijken op www.conrad.nl of www.conrad.be

2. Verklaring van de symbolen

In deze gebruiksaanwijzing en/of op het gereedschap kunnen de volgende symbolen worden gebruikt:



Het symbool met een bliksemschicht in een driehoek wordt gebruikt als er een risico voor uw gezondheid bestaat, bijv. door een elektrische schok.



Dit symbool met het uitroepteken in een driehoek wordt gebruikt om belangrijke informatie in deze gebruiksaanwijzing te onderstrepen. Lees deze informatie altijd aandachtig door.



Lees de instructies aandachtig door.



In overeenstemming met de essentiële veiligheidsstandaarden van de Europese richtlijnen.



Klasse II gereedschap - dubbele isolatie - u heeft geen geaarde stekker nodig.



Defecte en/of afgedankte elektrische of elektronische apparaten dienen bij desbetreffende recyclingpunten te worden afgegeven.



Trek de stekker direct uit het stopcontact voor het geval dat de kabel beschadigd raakt en tijdens onderhoud.



Draag oogbescherming.



Draag een stofmasker



Het pijl-symbool duidt op speciale informatie en advies voor het gebruik.

3. Beoogd gebruik

De machine is ontworpen voor het slagboren in metselwerk, beton en steen maar ook voor het boren in hout, metaal en plastic in combinatie met geschikt toebehoor. Gebruik geen toebehoor voor andere werkzaamheden als waarvoor ze zijn bedoeld! Alle andere toepassingen zijn uitdrukkelijk verboden.

Vanwege veiligheids- en goedkeuringsredenen mag u niets aan dit product veranderen. Als het product voor andere doeleinden wordt gebruikt dan hierboven beschreven, kan het worden beschadigd. Bovendien kan onjuist gebruik resulteren in kortsluiting, brand, elektrische schok of andere gevaren. Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door en bewaar deze op een veilige plaats. Het product mag alleen samen met de gebruiksaanwijzing aan derden worden overhandigd.

Alle bedrijfs- en productnamen zijn handelsmerken van de betreffende eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

4. Omvang van de levering

- Slagboor
- Ondersteunende greep
- Spansleutel
- Dieptemeter
- Gebruiksaanwijzing (met 1x veiligheidsinstructies en 1x garantiekaart)

Na het uitpakken dient u alle accessoires op beschadigingen te controleren en gebruik het gereedschap niet als iets defect is.

Meest recente gebruiksaanwijzing

Download de meest recente gebruiksaanwijzing via www.conrad.com/downloads of scan de afgebeelde QR-code. Volg de aanwijzingen op de website.



5. Veiligheidsinstructies



WAARSCHUWING Lees alle veiligheidswaarschuwingen en instructies. Het niet opvolgen van alle waarschuwingen en instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel.



BEWAAR ALLE WAARSCHUWINGEN EN INSTRUCTIES VOOR LATERE RAADPLEGING.

De term “elektrisch gereedschap” in de waarschuwingen verwijst naar uw door het stroomnet aangedreven (met kabel) handgereedschap of accu-aangedreven (snoerloos) handgereedschap.

a) Veiligheid op de werkplek

- Houd uw werkplaats schoon en goed verlicht. Rommelige of donkere ruimten kunnen ongevallen veroorzaken.
- Gebruik geen elektrisch gereedschap in explosieve ruimten, bijvoorbeeld in de aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof. Handgereedschap creëert vonken en deze kunnen stof of dampen in brand steken.
- Houd kinderen en omstanders uit de buurt wanneer u elektrisch gereedschap bedient. Aflleiding kan leiden tot controleverlies.

b) Elektrische veiligheid

- De stekker van het elektrisch gereedschap dient op het stopcontact te passen. Pas de stekker op geen enkele manier aan. Gebruik geen adapterstekker met (geaard) elektrisch gereedschap. Onaangepaste stekkers en overeenkomstige stopcontacten beperken het risico op elektrische schokken.
- Vermijd lichamelijk contact met geaarde oppervlakken, zoals leidingen, radiatoren, fomuizen en koelkasten. Het risico op een elektrische schok is groter als uw lichaam geaard is.
- Stel elektrisch gereedschap niet bloot aan regen of vochtige omstandigheden. Water dat elektrisch gereedschap binnendringt, vergroot het risico op elektrische schokken.
- Gebruik de kabel niet op een verkeerde manier. Gebruik de kabel nooit om het elektrisch gereedschap mee te dragen of mee te trekken of om de stekker uit het stopcontact te trekken. Houd de kabel uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen en bewegende onderdelen. Beschadigde of verstrikte kabels vergroten het risico op elektrische schokken.
- Wanneer u een elektrisch gereedschap buitenshuis bedient, gebruik dan een verlengkabel dat geschikt is voor gebruik buitenshuis. Het gebruik van een kabel dat geschikt is voor gebruik buitenshuis, verkleint het risico op een elektrische schok.
- Als het gebruik van handgereedschap in een vochtige ruimte noodzakelijk is, gebruik dan een differentieelschakelaar. Het gebruik van een differentieelschakelaar verkleint het risico op elektrische schokken.

c) Persoonlijke veiligheid

- Wees waakzaam, let op wat u doet en gebruik uw gezond verstand wanneer u elektrisch gereedschap gebruikt. Gebruik geen elektrisch gereedschap als u moe bent of onder de invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen. Een moment van onoplettendheid tijdens het gebruik van elektrische gereedschappen kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.



- Draag persoonlijke beschermingsuitrusting. Draag altijd oogbescherming. Beschermingsuitrusting zoals een stofmasker, slipvaste werkschoenen, veiligheidshelm of gehoorbescherming afhankelijk van de aard en het gebruik van het gereedschap verkleint het risico op persoonlijk letsel.
- Vermijd dat het gereedschap per ongeluk wordt gestart. Zorg ervoor dat de schakelaar is ingesteld op de uit-positie voordat u het gereedschap op een stroombron en/of het accupack aansluit, vastneemt of draagt. Het dragen van elektrisch gereedschap met uw vinger op de schakelaar of gereedschap ingeschakeld op de stroomvoorziening aansluiten kan ongevallen veroorzaken.
- Verwijder instelsleutels of moersleutels voordat u het elektrisch gereedschap inschakelt. Een instelsleutel of moersleutel in een draaiend deel van het elektrisch gereedschap kan leiden tot persoonlijk letsel.
- Reik niet te ver. Zorg er altijd voor dat u stevig en stabiel staat. Dit zorgt ervoor dat u het elektrisch gereedschap in onverwachte situaties beter onder controle kunt houden.
- Draag passende kleding. Draag geen los hangende kleding of sieraden. Houd uw haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende onderdelen. Los hangende kleding, sieraden en lang haar kunnen in bewegende onderdelen verstrikt raken.
- Wanneer de montage van stofafzuigings- of stofopvangvoorzieningen mogelijk is, dient u ervoor te zorgen dat deze juist aangesloten en gebruikt worden. Het gebruik van een stofopvang kan helpen om het risico in verband met stof te verlagen.

d) Elektrisch gereedschap gebruiken en onderhouden

- Overbelast het elektrisch gereedschap niet. Gebruik het juiste elektrisch gereedschap voor uw toepassing. Met het juiste elektrisch gereedschap werkt u beter en veiliger binnen het aangegeven capaciteitsbereik.
- Gebruik het elektrisch gereedschap niet als de schakelaar niet kan worden in- en uitgeschakeld. Een elektrisch gereedschap dat niet met de schakelaar kan worden bediend is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.
- Trek de stekker uit het stopcontact en/of accupack voordat u het elektrisch gereedschap instelt, accessoires vervangt of het gereedschap opbergt. Deze preventieve voorzorgsmaatregelen beperken het risico op onbedoeld starten van het elektrisch gereedschap.
- Berg niet-gebruikt gereedschap op buiten het bereik van kinderen en zorg ervoor dat personen die niet vertrouwd zijn met het gereedschap of die deze instructies niet hebben gelezen het gereedschap niet gebruiken. Elektrisch gereedschap is gevaarlijk wanneer dit door onervaren personen wordt gebruikt.
- Onderhoud van elektrisch gereedschap. Controleer of de bewegende onderdelen correct functioneren en niet vastklemmen en of de onderdelen zodanig gebroken of beschadigd zijn dat de werking van het elektrisch gereedschap nadelig wordt beïnvloedt. Laat beschadigde onderdelen repareren voordat u het elektrisch gereedschap gebruikt. Vele ongevallen worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.
- Houd de snij-onderdelen scherp en schoon. Zorgvuldig onderhouden snijgereedschap met scherpe snijranden klemmen minder snel vast en zijn gemakkelijker te beheersen.
- Gebruik het elektrisch gereedschap, accessoires, inzetgereedschap, enz. in overeenstemming met deze instructies en houd hierbij met de werkomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden. Het gebruik van elektrische gereedschap voor andere dan de voorziene toepassingen kan tot gevaarlijke situaties leiden.



e) Service

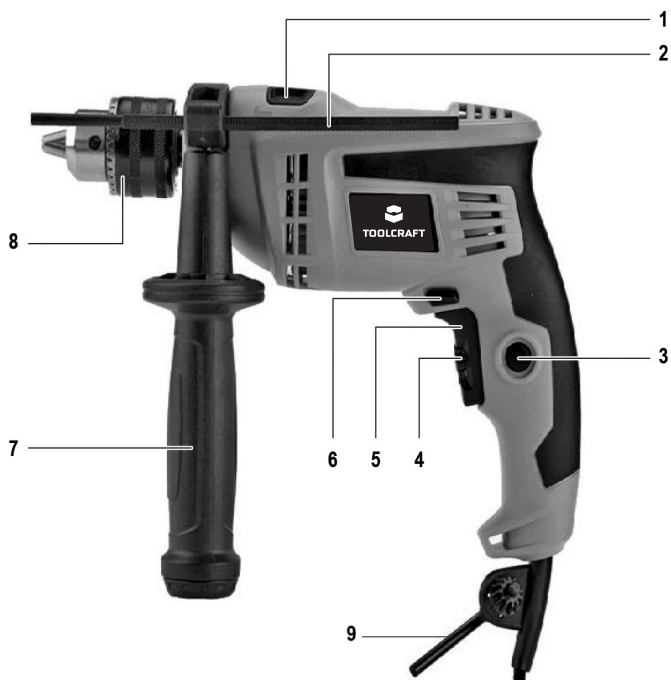
- Laat uw elektrisch gereedschap repareren door een gekwalificeerde reparateur en alleen met identieke reserveonderdelen. Dit waarborgt de veiligheid van het elektrisch gereedschap.



f) Veiligheidswaarschuwing voor de slagboormachine

- Draag gehoorbescherming tijdens het klopboren. Blootstelling aan lawaai kan gehoorverlies tot gevolg hebben.
- Gebruik de ondersteunende greep die met het gereedschap werd geleverd. Controleverlies kan persoonlijk letsel veroorzaken.
- Houd elektrisch gereedschap tijdens gebruik alleen bij de geïsoleerde grepen vast, want het snijtoebehoe kan met verborgen bedrading of zijn eigen kabel in aanraking komen. Een snijaccessoire dat in aanraking komt met een onder stroom staande draad, kan de blootgestelde metalen onderdelen van het elektrisch gereedschap onder stroom zetten en de gebruiker een elektrische schok geven.
- Indien mogelijk, gebruik altijd klemmen of een bankschroef om uw werkstuk vast te houden.
- Schakel de boor altijd uit alvorens het neer te leggen.
- Zorg voor voldoende verlichting.
- Zorg dat zich geen struikelgevaaren in de omgeving bevinden.
- Gebruik alleen bits die zich in een goede staat bevinden.
- Voor het boren dient u te controleren of zich voldoende plaats voor het bitje onder het werkstuk bevindt.
- Raak het bitje niet aan na gebruik. Het is zeer heet.
- Plaats uw handen niet onder het werkstuk.
- Gebruik nooit uw handen om stof, spaanders of afval in de buurt van het bitje te verwijderen.
- Lappen, doeken, koorden, snaren en soortgelijke mogen nooit achterblijven in de werkomgeving.
- Ondersteun het werk op de juiste manier.
- Als u wordt gestoord tijdens het gebruik van de boor, dient u het proces af te ronden en de boor uit te schakelen voordat u ergens anders naar toe kijkt.
- Controleer regelmatig of alle moeren, bouten en bevestigingen goed vast zitten.
- Als u de boor gebruikt, dient u veiligheidsvoorzieningen zoals een veiligheidsbril of scherm, gehoorbescherming en beschermende kleding waaronder veiligheidshandschoenen te gebruiken. Draag een stofmasker wanneer u boorwerkzaamheden uitvoert waarbij stof ontstaat.
- Kinderen en fragiele personen mogen dit gereedschap niet gebruiken. Kinderen dienen altijd onder toezicht te staan als zij zich binnen het werkbereik van het gereedschap bevinden. Het is ook noodzakelijk dat u de ongevallenpreventievoorschriften van uw land in acht neemt.
- Zelfs als het gereedschap volgens de voorschriften wordt gebruikt, is het niet mogelijk, alle restrisico's te elimineren. De volgende gevaren kunnen ontstaan in verbinding met de constructie en het ontwerp van het gereedschap:
 - Letsel aan de longen als geen geschikt stofmasker wordt gedragen.
 - Gehoorbeschadiging als geen geschikte gehoorbescherming wordt gedragen.
 - Hand-arm trillingsyndroom als het gereedschap niet correct gemonteerd wordt gebruikt.

6. Bedieningselementen



Afb. A

- 1 Slagboor/boor-schakelaar
- 2 Dieptemeter
- 3 Vergrendelings-inschakelknop
- 4 Instelbare snelheid
- 5 AAN-/UIT-schakelaar
- 6 Vooruit/achteruit bediening
- 7 Ondersteunende greep
- 8 Sleutel boorhouder
- 9 Spansleutel

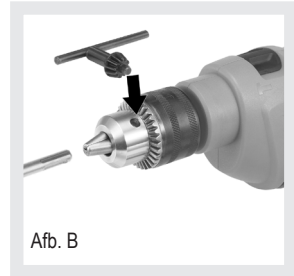
7. Montage

a) Het bitje installeren

Als u een boorbitje uitkiest, dient u het juiste soort voor de werkzaamheden uit te kiezen. Voor het beste resultaat dient u altijd scherpe boorbitjes te gebruiken.

- Zie afbeelding B.
- Om de klembekken te openen, steekt u de kop van de spansleutel (9) in één van de drie gaten die zich op de sleutel boorhouder (8) bevinden. Houd het uiteinde van de spansleutel (9) vast en draai hem linksom.
- Steek het boorbitje diep genoeg in de sleutel boorhouder (8) en centreer het bitje in de klembekken.
- Om de klembekken te sluiten, houdt u het uiteinde van de spansleutel (9) vast en draait u hem rechtsom.
- Om het boorbitje te verwijderen, maakt u de klembekken op de boven beschreven manier los en trekt u het bitje eruit.

→ Om het risico op letsel te verminderen, verwijdert u de spansleutel (9) direct na gebruik uit de sleutel boorhouder (8).

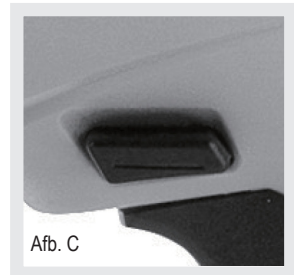


Afb. B

b) Vooruit/achteruit aanpassing

- Zie afbeelding C.
- Voor een voorwaartse (met de klok mee) rotatie, drukt u de vooruit/achteruit-schakelaar (6) naar links.
- Voor een achteruit gerichte (tegen de klok in) rotatie, drukt u de vooruit/achteruit-schakelaar naar rechts. Alhoewel een vergrendeling voorkomt dat het gereedschap van richting wisselt als het is ingeschakeld, dient u hem desalniettemin te wachten, totdat het gereedschap helemaal stil staat alvorens van richting te wisselen.

→ Opmerking: Als de vooruit/achteruit-schakelaar op de middelste stand staat, kan het gereedschap niet worden ingeschakeld.



Afb. C

c) Schakelaar voor variabele snelheid

- Zie afbeelding D.
- Dit gereedschap is voorzien van een schakelaar voor een variabele snelheid (4) die door een grotere druk op de schakelaar een hogere snelheid bereikt.



Afb. D

- De snelheid wordt bediend door de druk op de schakelaar (5). De eigenschap voor een instelbare snelheid is vooral van nut als u begint met boren. Hierdoor kunt u de beste snelheid voor de specifieke toepassing uitkiezen.
- Om de maximum snelheid van het gereedschap te beperken kunt u de knop voor de schakelaar draaien totdat u de gewenste instelling heeft bereikt. Draai de regelaar naar "+" om de snelheid te verhogen en naar "-" om de snelheid te verlagen.

→ Opmerking: Wij raden u aan de variabele snelheid slechts voor een korte periode te gebruiken. Gebruik het gereedschap niet voortdurend met verschillende snelheden. Hierdoor kan de schakelaar beschadigd raken.



Afb. E

d) Ondersteunende greep

Een ondersteunende greep (7) wordt met de boor meegeleverd om het gebruik te vereenvoudigen en een verlies van de controle te voorkomen. De greep kan 360° worden gedraaid en kan eveneens aan de andere kant worden gemonteerd voor gebruik met de linker hand.

- Zie afbeelding E.
- Maak de greep los door hem tegen de klok in te draaien.
- Draai de greep in de gewenste gebruikspositie.
- Stevig vastmaken door de greep met de klok mee te draaien.



Afb. F

e) Dieptemeter

- Zie afbeelding F.
- Verander de positie van de dieptemeter (2), draai de greep van de handgreep tegen de klok in totdat de dieptemeter los genoeg zit om in het gat te schuiven.
- Stel de diepte in, controleer de diepte met een stalen liniaal voor de meest nauwkeurige meting en draai de greep vervolgens met de klok mee weer vast om de dieptemeter en ondersteunende greep weer in de gewenste positie vast te zetten.





Afb. G

f) Selecteer de slagboor/boormodus

- Zie afbeelding G.

De slagboor/boor-schakelaar (1) dient in overeenstemming met de gewenste actie te worden ingesteld. Het gereedschap heeft twee instellingen:

	Drill mode	For drilling into wood and metal. Use standard drill bits.
	Impact mode	For drilling into stone and masonry. Use masonry drill bits.

8. Gebruik

a) Beginnen met boren

- Start het gereedschap door de schakelaar voor variabele snelheid in te drukken. Laat de knop los om het gereedschap te stoppen.
- Als u de vergrendelings-inschakelknop drukt terwijl de schakelaar is ingedrukt, blijft de schakelaar in deze positie. Dit is comfortabel als u het gereedschap een langere periode aan één stuk wilt gebruiken.
- Om de vergrendelings-inschakelknop te ontgrendelen, drukt u de schakelaar en laat u deze los.

b) Boren van gaten



Als u een gat met een grote diameter wilt boren, kan het beter zijn om met een kleinere boor te beginnen en dan door te gaan totdat u de gewenste grootte heeft bereikt. Hierdoor voorkomt u, dat de boor wordt overbelast.



WAARSCHUWING! Veel ongelukken gebeuren als gevolg van onvoorziene situaties. Wees alert bij het boren van een klein gat omdat de boor hierbij vast kan komen te zitten in het gat. Vooral als u in metaal boort.

- Denk eraan om te "tikken" bij diepe gaten om zo het boorstof uit het boorgat te halen. Als het boor bitje vast komt te zitten, dient u het gereedschap direct uit te schakelen om schade aan de boor te voorkomen.
- Probeer de boor in tegengestelde richting te laten draaien om het bitje eruit te halen.
- Houd de boor in een lijn met het gat. Idealiter dient het boor bitje in een rechte hoek in het materiaal te dringen. Als de hoek ten opzichte van het boorgat tijdens het boren verandert, kan het bitje hierdoor stuk gaan, het gat blokkeren en misschien wel letsel veroorzaken.
- Verminder de druk als de boor bijna door het te boren materiaal doorbreekt. Oefen geen kracht uit op de boor. Laat hem in zijn eigen tempo werken.
- Houd het boor bitje scherp.

c) Boren in hout

- Voor de beste prestaties tijdens het boren van grotere gaten, dient u een grondboor of speedboor te gebruiken tijdens het boren in hout. Zet het gereedschap in de boormodus.
- Begin met een geringe snelheid te boren om te voorkomen dat het bitje van het startpunt glijdt. Verhoog de snelheid zodra de boor in het hout grijpt.
- Als u door gaten boort, dient u een houten blok achter het werkstuk te plaatsen om te voorkomen dat de randen aan de achterkant van het gat uitscheuren.

d) Boren in metaal

- Gebruik HSS boor bitjes tijdens het boren in metaal voor een maximale prestatie. Zet het gereedschap in de boormodus.
- Markeer het midden van het gat door middel van een drevel.
- Gebruik een geschikt smeermiddel voor het materiaal waarmee u werkt.
- Begin met een geringe snelheid te boren om te voorkomen dat het bitje van het startpunt glijdt. Zet de metalen plaat altijd vast. Ondersteun dun materiaal met een houten blok om te voorkomen dat het vervormt.

e) Boren in metselwerk

- Als u gaten in tegels boort, dient u eerst op een stukje afval te testen welke snelheid en druk het beste is.
- Het veranderen van de draairichting tijdens het klopboren kan de boor en het boor bitje beschadigen.
- Voor maximale prestaties kunt u het beste een kwalitatief hoogwaardige tegelboor met carbide punt gebruiken tijdens het boren in metselwerk, tegels, beton etc.
- Gebruik eerst de boorinstelling en ga dan naar de slaghamer zodra de gaten tot stand zijn gekomen. Voer geringe druk uit en een gemiddelde snelheid voor de beste resultaten in metselwerk.
- Voer extra druk uit en een hogere snelheid voor harde materialen zoals beton.

9. Probleemoplossing

Door de aankoop van deze slagboormachine heeft u een modern product gekocht dat operationeel zeer betrouwbaar is. Desalniettemin kunnen er problemen of storingen de kop opsteken.

Hierna vindt u een beschrijving voor het oplossen van storingen.

Neem altijd de veiligheidsinformatie in deze gebruiksaanwijzingen in acht.

Problem	Solution aid
No function	<ul style="list-style-type: none">• Is the cable cord insert the socket properly?• Change a new pair of carbon brush, rotor or stator in the hardware shop when you use the tool for dozens of hours continuously.
The on/off switch cannot be pushed	<ul style="list-style-type: none">• Change a new switch in the hardware shop
No drilling progress is evidence when drilling. The drill bit cannot drill hole.	<ul style="list-style-type: none">• Use a new, sharp drill• Use a drill bit that is suitable for the material (wood/concrete/steel)
The drill chuck turns, but the drill bit (or a bit for screwing) does not.	<ul style="list-style-type: none">• Check if the drill chuck is tightened.• Check if the drill chuck is locked by your chuck key• The clamping area of the drill chuck is too small. Push the tool more deeply into the drill chuck.
The drill chuck turns too slowly or too fast	<ul style="list-style-type: none">• Adjust the variable dial in the position you want.

10. Onderhoud en reiniging



Ontkoppel het elektrisch gereedschap altijd voordat u aanpassingen of onderhoud uitvoert. Als de kabel is beschadigd, moet het worden vervangen door de fabrikant of zijn klantenservice om gevaar te vermijden.

a) Reiniging



Gebruik geen oplosmiddelen als u de kunststof onderdelen reinigt. De meeste kunststof onderdelen kunnen worden beschadigd wanneer ze in contact komen met commerciële oplosmiddelen.

- Gebruik schone doeken voor het verwijderen van vuil, koolstof, etc.
- Verbreek de stroomverbinding direct als de stroomkabel beschadigd is.
- Zorg ervoor dat het gereedschap niet wordt blootgesteld aan regen.

b) Smering

Alle lagers van dit gereedschap zijn gesmeerd met een voldoende hoeveelheid hoogwaardig smeermiddel voor de levensduur van het gereedschap onder normale gebruiksvoorwaarden. Daarom is het smeren niet nodig.

11. Afvoer



Elektronische apparaten zijn recyclebaar afval en horen niet bij het huisvuil. Als het product niet meer werkt, moet u het volgens de geldende wettelijke bepalingen voor afvalverwerking inleveren.



Op deze wijze voldoet u aan uw wettelijke verplichtingen en draagt u bij aan de bescherming van het milieu.

12. Conformiteitsverklaring (DOC)

Bij deze verklaart Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Strasse 1, D-92240 Hirschau, Duitsland, dat het product voldoet aan de volgende richtlijnen, normen en/of wetgevingen.

EMC-richtlijn 2014/30/EG

EN 55014-1:2006/A2:2011

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

Machinerichtlijn 2006/42/EG

EN 60745-1:2009+A11:2010

EN 60745-2-1:2010

RoHS richtlijn 2011/65/EG

CE-markering op het product



→ Klik op de volgende link om de volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring te lezen:

www.conrad.com/downloads

Kies een taal door op een vlagsymbool te klikken en voer dan in het zoekveld het bestelnummer van het product in. U kunt de EU-conformiteitsverklaring vervolgens als PDF-document downloaden.

13. Technische gegevens

Nominale spanning.....	220-240 V/AC, 50-60 Hz
Nominaal opgenomen vermogen	710 W
Snelheid, n0.....	0 – 2800 /min
Spantangdiameter	max. Ø 13 mm
Boorcapaciteit.....	Staal: 10 mm Beton: 13 mm Hout: 20 mm
Akoestisch drukniveau LpA	94,4 dB(A); KpA=3 dB(A)
Akoestisch geluidsniveau LwA	105,4 dB(A); KwA=3 dB(A)
Trillingsniveau (K=1.5 m/s ²).....	Boren in metaal: Hoofdgreep: ah,D= 4,507m/s ² Ondersteunende greep: ah,D= 3,401m/s ² Klopboren in beton: Hoofdgreep: ah,ID= 12,398m/s ² Ondersteunende greep: ah,ID= 13,463m/s ²

a) Opmerking

- De opgegeven totale vibratiewaarde is gemeten volgens de standaard testmethode en kan worden gebruikt om het apparaat met een ander apparaat te vergelijken.
- De opgegeven totale trillingswaarde kan tevens worden gebruikt in een voorafgaande beoordeling op blootstelling.

b) Waarschuwing

- De trillingsafgifte tijdens het werkelijk gebruik van het elektrisch handgereedschap kan verschillen van de opgegeven totale waarde, dit is afhankelijk van de manier waarop het gereedschap wordt gebruikt.
- Voorkom trillingsrisico.

—→ Draag handschoenen tijdens het gebruik.

—→ Beperk de gebruiksduur en het triggervenster.

- © Dies ist eine Publikation der Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).
Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten. Die Publikation entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung.
Copyright 2017 by Conrad Electronic SE.
- © This is a publication by Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).
All rights including translation reserved. Reproduction by any method, e.g. photocopy, microfilming, or the capture in electronic data processing systems require the prior written approval by the editor. Reprinting, also in part, is prohibited. This publication represent the technical status at the time of printing.
Copyright 2017 by Conrad Electronic SE.
- © Ceci est une publication de Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).
Tous droits réservés, y compris de traduction. Toute reproduction, quelle qu'elle soit (p. ex. photocopie, microfilm, saisie dans des installations de traitement de données) nécessite une autorisation écrite de l'éditeur. Il est interdit de le réimprimer, même par extraits. Cette publication correspond au niveau technique du moment de la mise sous presse.
Copyright 2017 by Conrad Electronic SE.
- © Dit is een publicatie van Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).
Alle rechten, vertaling inbegrepen, voorbehouden. Reproducties van welke aard dan ook, bijvoorbeeld fotokopie, microverfilming of de registratie in elektronische gegevensverwerkingsapparatuur, vereisen de schriftelijke toestemming van de uitgever. Nadruk, ook van uittreksels, verboden. De publicatie voldoet aan de technische stand bij het in druk bezorgen.
Copyright 2017 by Conrad Electronic SE.